

**ANSUCHEN UM FEST-  
PLATZBENÜTZUNG EBNER RAST**

Unterfertigter

---

in seiner Eigenschaft als

---

wohnhaft in

---

Tel. 

---

**ersucht**

um Genehmigung zur Benützung des  
Festplatzes Ebner Rast in Altrei  
*(bitte zutreffendes ankreuzen)*

**a ) nur Festplatz, ohne Hütte mit Toiletten**

**Gebühr** (in der Gebühr sind der Tag vorher für Vorbereitungsarbeiten und der  
Tag nachher für Aufräumarbeiten enthalten):

- **Altreier Vereine/Privatpersonen:** 50,00 €/Tag
- **Auswärtige** 150,00 €/Tag

**b) Festplatz, Hütte und Toiletten**

**Gebühr** (in der Gebühr sind der Tag vorher für Vorbereitungsarbeiten und der Tag  
nachher für Aufräumarbeiten enthalten):

- **Altreier Privatpersonen und Betriebe:**  
bei Veranstaltungen *ohne* Gewinnabsicht: 75,00 €/Tag  
bei Veranstaltungen *mit* Gewinnabsicht: 300,00 €/Tag
- **Altreier Vereine:**  
bei Veranstaltungen *ohne* Gewinnabsicht: 75,00 €/Tag  
bei Veranstaltungen *mit* Gewinnabsicht: 150,00 €/Tag
- **Auswärtige:**  
1. Tag 350,00 €  
2. Tag 200,00 €  
3. Tag 150,00 €  
4. Tag 100,00 €

**DOMANDA CONCESSIONE USO  
PIAZZALE FESTE EBNER RAST**

Il sottoscritto

---

in qualità di

---

residente a

---

Tel. 

---

**chiede**

il permesso d'utilizzo del piazzale feste Ebner  
Rast ad Anterivo  
*(prego segnare l'appropriato)*

**a) solo piazzale feste, senza baita con servizi  
sanitari:**

**canone** (il canone comprende il giorno prima per la preparazione e il giorno dopo per  
riordinare):

- **associazioni e/o persone private di Anterivo:** 50,00 €/giorno
- **esterni** 150,00 €/giorno

**b) piazzale feste, baita e servizi sanitari**

**canone** (il canone comprende il giorno prima per la preparazione e il giorno dopo per  
riordinare):

- **persone private di Anterivo e imprese:**  
manifestazioni senza obiettivo di guadagno: 75,00 €/giorno  
manifestazioni con obiettivo di guadagno: 300,00 €/giorno
- **associazioni di Anterivo:**  
manifestazioni senza obiettivo di guadagno: 75,00 €/giorno  
manifestazioni con obiettivo di guadagno: 150,00 €/giorno
- **esterni**  
1° giorno 350,00 €  
2° giorno 200,00 €  
3° giorno 150,00 €  
4° giorno 100,00 €

<p><b>c) Benutzung Sportplatz (nur zusammen mit Reservierung Festplatz möglich)</b></p> <p><b>Gebühr:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fussballplatz:</b> 100,00 €/Tag (zzgl. zum jeweiligen Tarif der Benutzung des Festplatzes)</li> <li>• <b>Fussballplatz und Kabinen:</b> 150,00 €/Tag (zzgl. zum jeweiligen Tarif der Benutzung des Festplatzes)</li> <li>• <b>nur Kabinen:</b> 100,00 €/Tag (zzgl. Zum jeweiligen Tarif der Benutzung des Festplatzes)</li> </ul>	<p><b>c) Utilizzo campo sportivo (solo se viene utilizzato anche il piazzale feste)</b></p> <p><b>canone:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>campo sportivo:</b> 100,00 €/giorno (in aggiunta alla tariffa per l'utilizzo del piazzale feste)</li> <li>• <b>campo sportivo e camerini:</b> 150,00 €/giorno (in aggiunta alla tariffa per l'utilizzo del piazzale feste)</li> <li>• <b>solo camerini:</b> 100,00 €/giorno (in aggiunta alla tariffa per l'utilizzo del piazzale feste)</li> </ul>
<p>am _____</p> <p>für _____</p> <p><b>Art der Veranstaltung:</b> <i>(bitte zutreffendes ankreuzen)</i></p> <p>a) mit Verkaufstätigkeit b) ohne Verkaufstätigkeit</p> <p>_____</p> <p>(Unterschrift/Firma)</p> <p>am / lì, _____</p>	<p>il giorno _____</p> <p>per _____</p> <p><b>Tipo di manifestazione:</b> <i>(prego segnare l'appropriato)</i></p> <p>a) con attività di vendita b) senza attività di vendita</p>

- Die geschuldete Gebühr wird vom Gemeindeamt berechnet und muss **im Voraus und innerhalb von 10 Tagen ab Ansuchen, auf das Schatzamtskonto der Gemeinde Altrei IBAN IT 67 C 08162 58660 000300030201** entrichtet werden.

- Sollte die Veranstaltung aufgrund schlechter Witterungsverhältnisse abgesagt werden, so wird die Gebühr nach schriftlicher Anfrage rückerstattet.

- L'importo dovuto verrà calcolato dall'ufficio comunale e dovrà essere **versato anticipatamente e entro 10 giorni dalla domanda, sul conto tesoriere del Comune di Anterivo IBAN IT 67 C 08162 58660 000300030201.**

- Qualora la manifestazione non dovesse svolgersi a causa di maltempo, il canone verrà rimborsato su richiesta scritta dell'interessato.